

Der im Vorans zu zahlende Abonnements-Betrag beträgt nach Wiss. Sonntagsbeilage: pro Jahr Nbl. 8.40, p. Halbjah: Nbl. 4.20, p. Quartal Nbl. 2.10 pro Woche 17 Kopek. Mit Postversendung: p. Quartal N. 2.25. Ins Ausland pro Quartal Nbl. 3.60. Preis der einzelnen Nummer 3 Kopek, mit der Sonntags-Beilage 10 Kopek.

# Neue Lodzer Zeitung

Erscheint wöchentlich  
12 Mal.

Redaktion, Administration und Expedition  
Petrilauer-Straße Nr. 15.

Filiale der Expedition in Lódz, Petrilauerstr. 146  
in der Buchhandlung von R. Horn.

Telephon Nr. 271.

9. Jahrgang.

Dienstag, den (6.) 19. Juli 1910.

Abonnement-Exemplar.

## GARTEN-ETABLISSEMENT HOTEL MANNTUUFFEL

Nur kurzes Gastspiel der berühmten Colort-Sängerin und Gesangs-Phänomen  
SIGNORA VERERA genannt "Die Italienische Nachtgall", vor ihrer Abreise nach Amerika.

## Debut Max Hildebrandt.

Bekanntester, bestrenommtester, phänomenalster Grotesk-Komiker.

Burlesk von Amerika-Tournee.

LA BELLA MORENITA, die schöne Spanierin.

THE HUGOS, Original Excentrik-Jongleur-Mit.

Prolongiert: Die unübertroffenen Akrobaten. Noch nie in Lódz derartige Leistungen gesehen!

CHANTECLER-„OYRA“, die echten Polnischen.

Städtisches Ensemble ALEXON, 7 Personen. — MIZZI ROALITH,

Wiener Soubrette. PARISER STRASSENSÄNGER.

NB. Trotz der großen Unlusten werden die Preise nicht erhöht.

Dir.: Ed. Weber.

## LODZER ZENTRAL-ZAHN-KLINIK

Zirkus-Variete. Konstantiner-Straße 16. Apollo-Theater.

Dienstag, den 19. Juli a. c. um 8 $\frac{1}{2}$  Uhr abends:

## Eröffnung einer internationalen Ringkampf-Konkurrenz

arrang. v. Herrn Schäferbels um den Preis von 3000 Frs.

Russia (Uraltofah) contra Bleukowitschi (Pischi).

Delon (Westan) contra Egeberg (Dänemark).

Kauan (Welt-Champion) contra Kratowitschi (Warschau).

Maszytski (Lemberg) contra Bemidick (Holland).

7325 Auftreten sämtlicher Artisten und Artistinnen.

Hölzner für Haut- u. Geschlechtskrankheiten, Röntgen- u. Lichtheilinstitut

der Drr. L. Falk, Z. Golc und St. Jelnitzki,

Wilejanska-Straße Nr. 36, (neben dem Palais Küniger) Telefon Nr. 1481.

Zufnahme nationärer Kranker (in Einzelzimmern und allgemeinen Krankenzälen) von 2-5 Nbl. täglich

Täglich ambulatorischer Empfang unbemittelster Patienten: Konsultation 60 Kopek.

Behandlung mit Röntgenstrahlen, Röntgen- und Quarzlicht (nach Prof. Kromeyer), Hochfrequenzströmen (D'Arsonvalisation)

Syphilis. Elektrische Glühlichtbäder. Sprechstunden der Ambulanz: Wochentags: 8-9 Uhr früh, 1/2-1/2 Uhr mittags und 7-8 Uhr abends.

Am Sonn- und Feiertagen: 8-10 Uhr früh, 1/2-1/2 mittags.

Spesieller Empfang geschlechtskranker Frauen (Ordinarius Aeritha: Frau Dr. med. SAND - TENENBAUM) am Montag.

Wittwoch und Freitag von 1/2-1/2 Uhr nachmittags.

Elektrisches Lichtheilinstitut und Röntgenkabinett

## Dr. S. Kantor

Spezialarzt für Haut-, Geschlechts-, venerische und Haarkrankheiten.

Kroka-Straße Nr. 4.

Behandlung mit Röntgenstrahlen (chronische Hautleiden), Röntgen- und Quarzlicht (Haarausfall), Hochfrequenz-

strömen (lückende Haarleiden, Hämorrhoiden). — Endoskopie und Cystoskopie (Harnröhren- und Blasen-

krankheiten). — Electrotose und Krautik (Entfernung löslicher Haare und Warzen). — Vibrationsmassage (Gesichtspflege). — Heizkameras und electriche Glühlichtbäder (Syphilis). — Heilung der Männer-

schwäche durch Bremonomassage nach Prof. Zabłudowski.

Krankenempfang täglich von 8-2 und von 5-9 Uhr; für Damen besonderes Wartezimmer.

## „Urania-Theater“

Ecke Petrilauer und Segelstraße. 7068

Täglich grandiose Familien-Variete-Bestellungen.

Am 16. und 31. jeden Monats neue Artisten und neue Bilder. — Gegenwärtiges Programm im Anserenteil.

## Koschere Mittage

von 5 Gangen. Preis 50 Kopek. Schmalzast, Hygiene, Verdaulichkeit.

B. Fischer, Wschodniastr. 70, Kaffee-Restaurant. 7204

## Bu den Jubiläumsfeierlichkeiten in Riga.

Riga, 18. Juli. (P. T.-A.) Telegramm des Ministers des Kaiserlichen Hofes: Am gestrigen Tage um 10 Uhr vormittags begaben sich Seine Majestät der Kaiser in Begleitung des Hofministers im offenen Wagen nach der Kathedrale, wo sich bereits der Premier Stolypin, der Kriegsminister, das Kaiserliche Gefolge, hohe Militärs und Zivilbeamte, sowie Vertreter des ortsansässigen Adels, des Stadtrats, verschiedene Gilde, Abgeordnete zahlreicher Vereine, Institutionen und der Stadt Riga versammelt hatten. Der Monarch war in der Uniform des Preobraschensker Leibgardeinfanterieregiments erschienen und wurde am Eingange zur Kirche vom Erzbischof Agaphangel und der Geistlichkeit empfangen. Nach beendigtem Gottesdienst verließ Seine Kaiserliche Majestät das Gotteshaus und nahm den Rapport vom Paradesommierenden, General der Infanterie Smirnow entgegen, worauf der Kaiser die Front der Truppen abschrägte, sie huldvoll begrüßte, und sich nach dem Denkmal beugte, das der Enthüllung hatte. Gleich darauf trafen auch Ihre Kaiserliche Majestät die Kaiserin Alexandra Feodorowna mit den Großfürstinnen Olga, Maria und Anastasia im offenen Wagen ein. Das Erhabene Herrscherpaar nahm in einem prächtigen Zelt vor dem Denkmal Platz. Hierzu erschien die Geistlichkeit und vertrat einen feierlichen Gottes-

Petrilauer-Straße Nr. 86, im Hause Petersilge, Telephon 1479.

Empfang nur von diplomierten besten zahnärztlichen Kräften. Plombieren Frankfurter Zahne 45 Kopek.

Künstliche Zahne 475 Kopek. Für Zahnenfernung 15 Kopek. Zahnziehen ohne Schmerzen.

Die Kabinen sind mit elektrischen Einrichtungen ausgestattet. Ganze Gebisse von 28 Zahnen kosten 16 Nbl. 80 Kopek. Für langjährige Dauer wird garantiert.

Reparaturen und Umarbeiten gebrochener Kantsch- und Goldplatten auf der Stelle.

## Rohn Zielinski & Co.

Warschau,  
Jerozolimska 117

Telegrammadresse „Rohnzielinski“

Pneumatische Pumpen NEPTUN für tiefe Bohrbrunnen, Pumpen Syst. „Worthington“, Pumpen für elektrischen Riemenantrieb, Rippenrohre, Radiatoren.

## Hordliczka & Stamirowski, Lódz.

Riga, 18. Juli. (P. T.-A.) Seine Majestät der Kaiser geruhete zu ernennen: den Gouverneur von Livland Swieginski zum Hofmeister, den livländischen Adelsmarschall Baron Pilat von Pilat und den gegenwärtigen Landrat Baron Stachowicz Holzstein zu Hofmeistern, den Adelsmarschall der Insel Dese zum Kammerherrn, Baron Bischöf von zum Jägermeister, den kurischen Bizegouverneur zum Ceremonienmeister, desgleichen den Kurator des Rigas Lehrbezirks Prutschenko zum Kammerherrn.

Riga, 18. Juli. (P. T.-A.) Telegramm des Ministers des Kaiserlichen Hofes: Die Deputation der baltischen orthodoxen Bruderschaft brachte Seiner Majestät dem Kaiser sowie S. R. H. dem Großfürsten Cäsarewitsch Thronfolger Heiligensilber dar, wobei der Bevollmächtigte der Bruderschaft, Chef der Oberpostverwaltung Bellarde, das Glück hatte, an Seine Majestät den Kaiser persönlich zu begrüßen. Von den Dächern, von den Balkonen, aus den Fenstern, von überall her erschallten Hurrauflöse und die Klänge der Nationalhymne. Seine Majestät begaben sich nun mehr nach dem Kaiserlichen Garten, wo Seine Majestät am Tore von Vertretern der Stadt mit dem Stadthaupt an der Spitze begrüßt wurden, worauf sich Seine Majestät unter begeisterten Hurrauflösen der Bevölkerung nach dem künstlerisch dekorierten Kaiserlichen Zelt begaben, wo ein Teetisch mit erfrischenden Getränken, Früchten und Champagner serviert war. Am Abend fand ein vom Adel veranstalteter glänzender Ball statt.

Riga, 18. Juli. (P. T.-A.) Telegramm des Ministers des Kaiserlichen Hofes: Seine Majestät der Kaiser und Ihre Majestät die Kaiserin Alexandra Feodorowna stehenden baltischen orthodoxen Bruderschaft und aller ihrer örtlichen Abteilungen fühlen wir uns glücklich, Ew. Kaiserliche Majestät in dem Lande begrüßt zu können, in dem, angefangen vom Jahre 1869, die Tätigkeit der Bruderschaft dahinfließt, welch lebhafte sich von den Geschäftsbüro brüderlicher Liebe und christlicher Barmherzigkeit leiten lässt. Eine der Hauptaufgaben der Bruderschaft besteht in der Fürsorge um die orthodoxen Kinder im schulpflichtigen Alter und waren wir insolgedessen beglückt, wenn es Ew. Kaiserlichen Majestät gewünscht wäre, uns zu gestatten, dieses Heiligenbild S. R. H. dem Großfürsten Cäsarewitsch Thronfolger zu überreichen. Wir wären glücklich, wenn S. R. H. der Großfürst Cäsarewitsch Thronfolger, indem Er Riga verlässt, eine religiöse Erinnerung an diese Stadt mit sich nimmt und davon überzeugt sein wird, daß dieses Heiligenbild nicht nur einen Segenswunsch der Mitglieder der baltischen Bruderschaft, sondern der gesamten orthodoxen Bevölkerung der Ostseeprovinzen darstellt.

Riga, 18. Juli. (P. T.-A.) Telegramm des Ministers des Kaiserlichen Hofes: Seine Majestät der Kaiser und Ihre Majestät die Kaiserin Alexandra Feodorowna geruheten heute mit S. R. H. dem Großfürsten Cäsarewitsch Thronfolger und S. R. H. dem Großfürsten an Bord der Kaiserlichen Yacht „Standart“ Riga zu verlassen. Unterz. Minister des Kaiserlichen Hofes General-Adjutant Baron Frederickz.

Riga, 18. Juli. (P. T.-A.) Seiner Majestät dem Kaiser war es genehm, aus Höchsteigen Mittelu 10,000 Nbl. zum Besten der Armen der Stadt Riga zu spenden.

## Bum 100jährigen Gedenktage der Königin Luise.

(† 19. Juli 1810).

Von Paul Büge.

(Nachdruck verboten)

Nicht selten ist in Deutschland das Glück auf dem Boden des Missgeschicks, der Not erwacht, und das ist gut so. Das Unglück hat für den Starke eine große sittliche Kraft. Es segt den Materialismus des Alltags aus den Gedanken und ruft an seine Stelle den Idealismus, den Allzeit der Vater der Kultur und des Fortschritts gewesen ist.

So war's auch in Preußen vor länger als 100 Jahren, als der verschlafene Materialismus, der sich mit alten Vorbeem beschäftigte und nur im gestern und heute lebte, eines Tages zu seinem Schrecken erfahren mußte, daß das von den Vätern übernommene Erbe, nach den Worten des Dichters, erworben werden muß, um zum Besitz, zum Eigentum zu werden, daß es aber dem Leben zum Unglück gereicht, wenn es ihm mit tragendem Stolz erfüllt und ihn erschlaßt. Im stillen Frieden, vom Jahr 1807 boten sich der

fremde Schnitter die Ernte von den deutschen Feldern und ließ das Land brach liegen und säete nicht wieder. Das Kloß auf dem Niemen, auf welchem Alexander von Russland mit dem triumphierenden Napoleon die ersten "Grundlinien" zum sogenannten Frieden, dem Frieden des Kreichs, zog, lieferte gleichsam die Bretter zum Sarge, in welchem der preußische Patriot zu amervollen Herzens die jäh verbliebene Größe seines Landes erblickte. Und an dem Sarge stand eine Frau mit zitterndem Herzen, eine Königin, die nun im Unglück ganz eins geworden war mit dem Volke und dann mit ihm hoffte und ersehnte, Pläne schmiedete und Pläne verworfen, aber die große Zeit nicht erleben sollte, die wieder wie ein Sämann über das Land ging und den Herrgott um Maitzen und Sonne bat.

Sie hat mit anderen im gleichen Alter das Schicksal geteilt, daß sie vor der Zeit der Wiedergeburt abgerufen wurde, mit Ferdinand von Schill, dem stürmischen Draufgänger, mit Heinrich von Kleist, dem Dichter.



Königin Louise.

Man kann nicht gut genug von den guten Frauen denken. Die Königin Louise ist eine von den besten Frauen, denn sie hat durch ihr Beispiel dem Volle die sittliche Kraft wiedergegeben, aus welcher dann der Segen eines neuen Volks, fröhlings aufkam. Sie hat noch die ersten Sonnenstrahlen miterlebt, die nach 1809 wieder über Preußen zogen, sie hat es noch mitfühlen dürfen, daß im Stillen sich etwas Neues, Großes vorbereitete, daß tief im Volksherzen das alte Vertrauen zur alten Kraft sich wieder belebte, die sich in früheren Jahrhunderten immer wieder aufzurichten wußte, so schwer sie auch zu Boden geschlagen war.

Als die Königin in den Tumulten 1810 fröhlich zu ihrer letzten Reise nach der Heimat die Berliner Linden entlang fuhr, dankte sie den Spaziergängern mit ganz besonderer Freude. Bald darauf erkrankte sie an einer Lungenerkrankung, die schnell zur Entwicklung kam und nur zu bald die Kraft des durch Seelenleben geschwächten Körpers erschöpften sollte. Über die letzten Stunden am 19. Juli, dem Sterbedage, berichtet in der "Deutschen Revue" Julie von Gotha nach den Aufzeichnungen des alten Heim, einer der Kinder der Berliner Arzteschaft. Der alte Arzt, der an das Schmerzenslager der Königin geilte, sah aber nur zu bald, daß menschliche Kunst hier vergeblisch war. Am 19. Juli schreibt er in sein Tagebuch:

"Von gestern abend um 11 Uhr an bis heute früh um 4 Uhr am Bett der Königin gesessen, die die ganze Zeit über meine rechte Hand in der ihrigen hielt. Diese Nacht ist die furchtbarste Nacht, die ich je gehabt habe, für mich gewesen. Ich war so müde, daß ich fast alle Minuten einschlief, so viel Mühe ich mir auch gab, zu wachen, da das die Umstände erforderten, indem die Königin immer engstürziger wurde und kaum laut reden konnte und doch oft mit mir reden wollte. Vor 5 Uhr, da mir eben die Königin erlaubt hatte, mich schlafen legen zu können, kam der König an. Als die Königin ihn sah, sagte sie mit schwacher Stimme: 'mein lieber Freund'. Der König, und alle die im Zimmer waren, weinten. Der Kronprinz und sein Bruder Wilhelm, die bald darauf auch ans Bett der Königin kamen, weinten und schrieen ganz laut. Um 9 Uhr starb die Königin, sicherlich die schönste Frau in des Königs Staaten, von der besten Herzengüte!!! Der König, die Arzte und Frau v. Berg waren dabei gegenwärtig. Der König betrug sich gut." In der Todessnacht schnitt der König eine der wundervollsten blonden Locken der Königin ab für Heim als lebenswertes Erinnerungszeichen an die Entschlafene. Auf das Papier, in das er die Locke legte, schrieb er: "Abgeschnitten in der traurigsten Nacht meines Lebens!" 20. Juli. "Vormittags wurde der Leichnam geöffnet. Was wir in der Brust zu finden geglaubt hatten, fanden wir nicht."

Einer, der in jenen Tagen wie eine Verkörperung des Volksgeistes und des Volksherzens wirkte und später einer der volkstümlichsten Deutschen geworden ist, "der alte Blücher", schrieb unter dem Eindruck der Todsnachricht an einen Bekannten: "Ich bin wie vom Blitz getroffen, der Stolz der Weiber ist als von der Erde geschossen. Gott im Himmel, sie muß vor uns zu gut gewesen sein. Schreiben Sie mich ja, alter Freund; ich bedarf Uffmunterung und Unterhaltung. Es ist doch unmöglich, daß einen Staat so viel aneinanderfolgendes Unglück treffen kann, als den unsrigen. In meiner jetzigen Stimmung ist mir nichts lieber, als daß ich erfahre, die Welt brenne an allen vier Enden!" —

Es bedurfte der Denkmäler und Bildnisse ge-

wiß nicht, um das Andenken dieser Frau im Volle festzuhalten. Über die Bilder sind mehr geworden als das Bild einer Fürstin, die der Vaterlandsfreund als Anhänger seines Fürstenstolzes verehrt, ihr Bild ist heute das Symbol einer Zeit, welche die ersten Steine in das Fundament der Zukunft senkte, die unsere eigene Gegenwart ist. —

## Ein englisch-russischer Zwischenfall.

Beschlagnahme eines englischen Fischereidampfers im Weißen Meer.

London, 16. Juli.

Der englische Fischereidampfer "Onwardho" ist im Weißen Meer von einem russischen Kanonenboot angebracht worden, da er, wie die russischen Offiziere behaupten, in einer Entfernung von drei Meilen von der Küste gefangen habe. Von englischer Seite wird indessen erklärt, daß der Dampfer in dem Augenblick der Beschlagnahme sieben Meilen vom Lande entfernt gewesen sei. Die Russen verhafteten den englischen Kapitän, der an Bord des Kanonenbootes gebracht wurde. Auf dem englischen Dampfer schiffte sich ein bewaffneter Teil der Besatzung des russischen Kriegsschiffes unter Führung von Offizieren ein, die den Dampfer nach Archangel brachten. Die Nachricht hat in Hull, dem Heimatshafen der "Onwardho", große Entzerrung erzeugt, da noch 80 andere englische Dampfer in jenen Gewässern fischen, die der gleichen Gefahr ausgesetzt sind. Die Vertreter Hulls im Parlament, Sir Seymour King und der Honorable Guy Wilson, suchten sofort Sir Edward Grey auf, der an den britischen Hof in Archangel und an den Botschafter in Petersburg telegraphierte. King und Wilson haben bereits angekündigt, daß sie den Staatssekretär des Neuzonen im Parlament über die Gelegenheit informieren würden. Vor drei Jahren hat das britische Kabinett bei einem ähnlichen Vorfall der russischen Regierung erklärt, daß es die Oberherrschaft Russlands über englische Schiffe außerhalb des Dreimeilenradius nicht anerkenne.

## Karlisten-Umtreibe in Katalonien.

Barcelona, 18. Juli. (Preß-Tel.) Der Stadtkommandant von Barcelona, General Mayler, soll der Regierung in Madrid einen Bericht übermittelt haben, nach dem seit Beginn dieses Jahres die Karlisten über 500 Gewehre nach Katalonien eingeschmuggelt haben. Die Bürgermeister mehrerer Städte melden, daß die Agitation vor allem von Seiten der Karlisten betrieben wird, die in geheimen Banden organisiert und ihre Anhänger mit Waffen und Munition versehen. In den kleineren Ortschaften läuft die Regierung die Bürgarde für die Aufrechterhaltung der Ordnung bei etwaigen Unruhen einzuholen.

Barcelona, 18. Juli. (Preß-Tel.) "El Progreso", das Organ des Sozialisten Verong erklärt, daß die alarmierenden Nachrichten über drohende Unruhen in Katalonien unbegründet, zum mindesten aber stark übertrieben sind. Die stehenden Parteien wissen nur zu gut, daß die Karlisten aus Revolten Nutzen ziehen, aber nicht sie selbst. Gewiß betrachten die Republikaner einen Aufstand als ultima ratio zur Durchsetzung ihrer Forderungen, aber keine Zeit sei ungünstiger hierfür als die Gegenwart. Zeit, wo die Regierung ein liberales, antiklerikales Programm mit Konsequenz durchzusetzen und einen Aufstand hervorrufen.

Verong Worte tragen viel zur Klärung der Lage und zur Verhüllung der erregten Bewohner bei.

## Die Grunwaldfeier in Krakau.

Aus Krakau, 17. d. M., wird berichtet: Gestern mittag hielt der Gemeinderat zur Ehrung Paderewskis, des Spenders des gestern enthüllten König-Jagiello-Denkmales, eine Festfeier ab, zu der auch Paderewski und Gemahlin erschienen waren. Bürgermeister Doktor Leo sprach im Namen des Stadt Paderewski den Dank für sein Geschenk aus und gab dem Bedauern darüber Ausdruck, daß Paderewski als einem Ausländer das Höchste, was die Stadt geben könne, das Ehrenbürgerecht, nicht verleihen werden könne. Paderewski dankte mit herzlichen Worten für diese Anerkennung. An der Festfeier nahmen auch die Repräsentanten der Stadträte von Laibach und Ugrac teil, die der Stadt zum Auftreten an die Festtage silberne Kränze überbrachten. — Im Laufe des Vormittags traten hier 48 Solisten mit Solisten aus allen Teilen Galiziens ein. Nachmittags begann auf dem festlich geschmückten Bloniaplatz das Schauturnen, an welchem sich etwa 10.000 Turner beteiligten. Den Schluss bildeten Turnübungen kroatischer, tschechischer und polnischer Solisten. Auch 1000 Solistinnen beteiligten sich. — Vormittags tagten hier mehrere Kongresse polnischer Fachvereine, so der Kongress der politischen freiwilligen Feuerwehren, der polnischen Schützenvereine, der Handwerkervereine "Gwiazda" usw.

Für den Festzug aus Wulaz der Grunwaldfeier gibt sich schon heitere feierhafte Erregung. Nach den Anmeldungen werden sich an dem Festzuge über 60.000 Personen beteiligen. Morgen nachmittag finden die Grunwaldfeierlichkeiten mit einem zweiten Schauturnen der Solisten und Festvorstellungen in den Theatern ihren Abschluß.

## Neue Flüge über den Solent.

London, 17. Juli.

Gestern nachmittag unternahm auf der Flugwoche von Bournemouth der unter dem Namen "Jones" an dem Wettsiegen teilnehmende Aviator auf seinem Farman-Zweidecker trotz sehr widrigen Wetters auch einen Flug nach den "Nadeln" auf der Insel Wight. Das Interesse daran war noch dadurch erhöht, daß man hinter dem Pseudonym des entthusiastischen jungen Aviators einen bekannten Londoner Schauspieler, nämlich Robert Loraine entdeckt hatte. Loraines Zweidecker verschwand über Meer in Sturm, Nebel und Regenschauer; man sah ihn zuletzt wie eine Schneeflocke hin- und herwirbeln. Die Befürchtungen um den populären Schauspieler stieg auf höchste Höhe, als Stunde um Stunde ohne Kunde von ihm verging. Endlich traf ein Telegramm ein, daß er bei den Nadeln unversehrt gelandet war. Eine kleine Störung in seinem Motor veranlaßte ihn wiederzugehen. Er beabsichtigte, die Nacht auf der Insel Wight zu verbleiben. Seine Landung dort erregte großes Interesse, und hunderte von Menschen strömten herbei, um den Schauspieler zu bewillkommen und seinen Zweidecker in Augenschein zu nehmen. Abends flog Graham White ebenfalls nach den Nadeln und zurück. Er brauchte zu dem Fluge 45 Min. 47 Sekunden — Der Honourable Alan Boyle wurde heute nachmittags von einem ersten Unfall betroffen. Er flog auf seinem Aeroplano niedrig über der Wahn, wobei die Bordräder in den weichen Boden gerieten, so daß der Aeroplano mit ihm umschlug. Boyle wurde losüber hinausgeschleudert und blieb bewußtlos liegen. Die Aerzte und Mechaniker rissen sofort hinauf und transportierten ihn nach dem westlichen Unfallszelt. Dort stellten die Aerzte Gehirnerschütterung fest. Nach den letzten Nachrichten schickte ihm das Bewußtsein wieder, und sein Befinden ist den Umständen entsprechend befriedigend.

Als Allan Boyle landen wollte, versuchte die Schleppvorrichtung seines Aeroplans "Avis" in den Schlingstangen eines Kleefeldes. Der Apparat kippte vorwärts und Boyle wurde von seinem Sitz geschleudert. Er fiel mit dem Kopf zur Erde und erlitt eine schwere Gehirnerschütterung, sodass er unverzüglich ins Krankenhaus geschafft werden mußte. Der Apparat ist nur wenig beschädigt.

## Chronik u. Lokales.

\* Für die Reichsdeutschen. Wir machen nochmals darauf aufmerksam, daß heute nachmittag sowie morgen und übermorgen vor und nachmittags ein Beamter des Warschauer General-Konsulats Interessenten im Vereinslokal, Petrikauerstraße Nr. 243, empfangen wird.

\* Sommerausflug der Radogoszcer Sonntagsschule. Am Sonntag, den 17. d. M. machten die Helfer der Radogoszcer Sonntagsschule mit ihren Kindern einen Sommerausflug nach dem Czajnicki Schulwalde. Schon um 1 Uhr nachmittags versammelten sich die Kinder, circa 300 an der Zahl, im Schullokal, wo sie geordnet und in Gruppen eingeteilt wurden. Jede Gruppe erhielt, mit ihrem Gruppenführer bzw. Führerin eine besondere Schleife als Erkennungszeichen, damit sich ja kein Kind verirre. Bevor die Kinder das Schullokal verließen, richtete Herr Stadtmisionar Verse etwa folgende Worte an die versammelten Kinder: Liebe Kinder! Ihr werdet jetzt von euren Lehrern und Lehrerinnen hinausgeführt werden nach dem grünen Walde, wie Schafe, die von ihrem Hirten auf die Weide geführt werden; aber bedenkt, es gibt noch einen anderen Hirten, der euch alle an der Hand führen will in eurem ganzen Leben, und dieser Hirte das ist Jesus. Darauf antworteten die Kinder mit dem Gesang des Liedes: "Weil ich Jesu Schädel bin". Um 2 Uhr setzte sich der lange Zug in Bewegung. Nachdem man im Walde angelangt war, wurden einige Lieder gesungen und dann ging es ans Spiel. Die Kinder spielten und tummelten mit Unterbrechung von gut eingeübten Gesängen bis nach Sonnenuntergang in durchaus fröhlicher Weise. Das Weiter war herrlich. Es sei noch hervorgehoben, daß auch die Kinder mit Semmeln, Brot, Milch, Sodawasser und Süßigkeiten bewirtet wurden. Die Eltern waren in großer Anzahl erschienen und freuten sich sehr über das fröhliche Spielen und Singen ihrer Kinder. Eine Anzahl Kinder hatte auch schöne Gedichte und Vorträge gelernt, die sie dann zur Verschönerung des Festes vortrugen. Dann hielt Herr Stadtmisionar Verse an die versammelten Kinder: Liebe Kinder! Ihr werdet jetzt von euren Lehrern und Lehrerinnen hinausgeführt werden nach dem grünen Walde, wie Schafe, die von ihrem Hirten auf die Weide geführt werden; aber bedenkt, es gibt noch einen anderen Hirten, der euch alle an der Hand führen will in eurem ganzen Leben, und dieser Hirte das ist Jesus. Darauf antworteten die Kinder mit dem Gesang des Liedes: "Weil ich Jesu Schädel bin". Um 2 Uhr setzte sich der lange Zug in Bewegung. Nachdem man im Walde angelangt war, wurden einige Lieder gesungen und dann ging es ans Spiel. Die Kinder spielten und tummelten mit Unterbrechung von gut eingeübten Gesängen bis nach Sonnenuntergang in durchaus fröhlicher Weise. Das Weiter war herrlich. Es sei noch hervorgehoben, daß auch die Kinder mit Semmeln, Brot, Milch, Sodawasser und Süßigkeiten bewirtet wurden. Die Eltern waren in großer Anzahl erschienen und freuten sich sehr über das fröhliche Spielen und Singen ihrer Kinder. Eine Anzahl Kinder hatte auch schöne Gedichte und Vorträge gelernt, die sie dann zur Verschönerung des Festes vortrugen. Dann hielt Herr Stadtmisionar Verse an die versammelten Kinder: Liebe Kinder! Ihr werdet jetzt von euren Lehrern und Lehrerinnen hinausgeführt werden nach dem grünen Walde, wie Schafe, die von ihrem Hirten auf die Weide geführt werden; aber bedenkt, es gibt noch einen anderen Hirten, der euch alle an der Hand führen will in eurem ganzen Leben, und dieser Hirte das ist Jesus. Darauf antworteten die Kinder mit dem Gesang des Liedes: "Weil ich Jesu Schädel bin". Um 2 Uhr setzte sich der lange Zug in Bewegung. Nachdem man im Walde angelangt war, wurden einige Lieder gesungen und dann ging es ans Spiel. Die Kinder spielten und tummelten mit Unterbrechung von gut eingeübten Gesängen bis nach Sonnenuntergang in durchaus fröhlicher Weise. Das Weiter war herrlich. Es sei noch hervorgehoben, daß auch die Kinder mit Semmeln, Brot, Milch, Sodawasser und Süßigkeiten bewirtet wurden. Die Eltern waren in großer Anzahl erschienen und freuten sich sehr über das fröhliche Spielen und Singen ihrer Kinder. Eine Anzahl Kinder hatte auch schöne Gedichte und Vorträge gelernt, die sie dann zur Verschönerung des Festes vortrugen. Dann hielt Herr Stadtmisionar Verse an die versammelten Kinder: Liebe Kinder! Ihr werdet jetzt von euren Lehrern und Lehrerinnen hinausgeführt werden nach dem grünen Walde, wie Schafe, die von ihrem Hirten auf die Weide geführt werden; aber bedenkt, es gibt noch einen anderen Hirten, der euch alle an der Hand führen will in eurem ganzen Leben, und dieser Hirte das ist Jesus. Darauf antworteten die Kinder mit dem Gesang des Liedes: "Weil ich Jesu Schädel bin". Um 2 Uhr setzte sich der lange Zug in Bewegung. Nachdem man im Walde angelangt war, wurden einige Lieder gesungen und dann ging es ans Spiel. Die Kinder spielten und tummelten mit Unterbrechung von gut eingeübten Gesängen bis nach Sonnenuntergang in durchaus fröhlicher Weise. Das Weiter war herrlich. Es sei noch hervorgehoben, daß auch die Kinder mit Semmeln, Brot, Milch, Sodawasser und Süßigkeiten bewirtet wurden. Die Eltern waren in großer Anzahl erschienen und freuten sich sehr über das fröhliche Spielen und Singen ihrer Kinder. Eine Anzahl Kinder hatte auch schöne Gedichte und Vorträge gelernt, die sie dann zur Verschönerung des Festes vortrugen. Dann hielt Herr Stadtmisionar Verse an die versammelten Kinder: Liebe Kinder! Ihr werdet jetzt von euren Lehrern und Lehrerinnen hinausgeführt werden nach dem grünen Walde, wie Schafe, die von ihrem Hirten auf die Weide geführt werden; aber bedenkt, es gibt noch einen anderen Hirten, der euch alle an der Hand führen will in eurem ganzen Leben, und dieser Hirte das ist Jesus. Darauf antworteten die Kinder mit dem Gesang des Liedes: "Weil ich Jesu Schädel bin". Um 2 Uhr setzte sich der lange Zug in Bewegung. Nachdem man im Walde angelangt war, wurden einige Lieder gesungen und dann ging es ans Spiel. Die Kinder spielten und tummelten mit Unterbrechung von gut eingeübten Gesängen bis nach Sonnenuntergang in durchaus fröhlicher Weise. Das Weiter war herrlich. Es sei noch hervorgehoben, daß auch die Kinder mit Semmeln, Brot, Milch, Sodawasser und Süßigkeiten bewirtet wurden. Die Eltern waren in großer Anzahl erschienen und freuten sich sehr über das fröhliche Spielen und Singen ihrer Kinder. Eine Anzahl Kinder hatte auch schöne Gedichte und Vorträge gelernt, die sie dann zur Verschönerung des Festes vortrugen. Dann hielt Herr Stadtmisionar Verse an die versammelten Kinder: Liebe Kinder! Ihr werdet jetzt von euren Lehrern und Lehrerinnen hinausgeführt werden nach dem grünen Walde, wie Schafe, die von ihrem Hirten auf die Weide geführt werden; aber bedenkt, es gibt noch einen anderen Hirten, der euch alle an der Hand führen will in eurem ganzen Leben, und dieser Hirte das ist Jesus. Darauf antworteten die Kinder mit dem Gesang des Liedes: "Weil ich Jesu Schädel bin". Um 2 Uhr setzte sich der lange Zug in Bewegung. Nachdem man im Walde angelangt war, wurden einige Lieder gesungen und dann ging es ans Spiel. Die Kinder spielten und tummelten mit Unterbrechung von gut eingeübten Gesängen bis nach Sonnenuntergang in durchaus fröhlicher Weise. Das Weiter war herrlich. Es sei noch hervorgehoben, daß auch die Kinder mit Semmeln, Brot, Milch, Sodawasser und Süßigkeiten bewirtet wurden. Die Eltern waren in großer Anzahl erschienen und freuten sich sehr über das fröhliche Spielen und Singen ihrer Kinder. Eine Anzahl Kinder hatte auch schöne Gedichte und Vorträge gelernt, die sie dann zur Verschönerung des Festes vortrugen. Dann hielt Herr Stadtmisionar Verse an die versammelten Kinder: Liebe Kinder! Ihr werdet jetzt von euren Lehrern und Lehrerinnen hinausgeführt werden nach dem grünen Walde, wie Schafe, die von ihrem Hirten auf die Weide geführt werden; aber bedenkt, es gibt noch einen anderen Hirten, der euch alle an der Hand führen will in eurem ganzen Leben, und dieser Hirte das ist Jesus. Darauf antworteten die Kinder mit dem Gesang des Liedes: "Weil ich Jesu Schädel bin". Um 2 Uhr setzte sich der lange Zug in Bewegung. Nachdem man im Walde angelangt war, wurden einige Lieder gesungen und dann ging es ans Spiel. Die Kinder spielten und tummelten mit Unterbrechung von gut eingeübten Gesängen bis nach Sonnenuntergang in durchaus fröhlicher Weise. Das Weiter war herrlich. Es sei noch hervorgehoben, daß auch die Kinder mit Semmeln, Brot, Milch, Sodawasser und Süßigkeiten bewirtet wurden. Die Eltern waren in großer Anzahl erschienen und freuten sich sehr über das fröhliche Spielen und Singen ihrer Kinder. Eine Anzahl Kinder hatte auch schöne Gedichte und Vorträge gelernt, die sie dann zur Verschönerung des Festes vortrugen. Dann hielt Herr Stadtmisionar Verse an die versammelten Kinder: Liebe Kinder! Ihr werdet jetzt von euren Lehrern und Lehrerinnen hinausgeführt werden nach dem grünen Walde, wie Schafe, die von ihrem Hirten auf die Weide geführt werden; aber bedenkt, es gibt noch einen anderen Hirten, der euch alle an der Hand führen will in eurem ganzen Leben, und dieser Hirte das ist Jesus. Darauf antworteten die Kinder mit dem Gesang des Liedes: "Weil ich Jesu Schädel bin". Um 2 Uhr setzte sich der lange Zug in Bewegung. Nachdem man im Walde angelangt war, wurden einige Lieder gesungen und dann ging es ans Spiel. Die Kinder spielten und tummelten mit Unterbrechung von gut eingeübten Gesängen bis nach Sonnenuntergang in durchaus fröhlicher Weise. Das Weiter war herrlich. Es sei noch hervorgehoben, daß auch die Kinder mit Semmeln, Brot, Milch, Sodawasser und Süßigkeiten bewirtet wurden. Die Eltern waren in großer Anzahl erschienen und freuten sich sehr über das fröhliche Spielen und Singen ihrer Kinder. Eine Anzahl Kinder hatte auch schöne Gedichte und Vorträge gelernt, die sie dann zur Verschönerung des Festes vortrugen. Dann hielt Herr Stadtmisionar Verse an die versammelten Kinder: Liebe Kinder! Ihr werdet jetzt von euren Lehrern und Lehrerinnen hinausgeführt werden nach dem grünen Walde, wie Schafe, die von ihrem Hirten auf die Weide geführt werden; aber bedenkt, es gibt noch einen anderen Hirten, der euch alle an der Hand führen will in eurem ganzen Leben, und dieser Hirte das ist Jesus. Darauf antworteten die Kinder mit dem Gesang des Liedes: "Weil ich Jesu Schädel bin". Um 2 Uhr setzte sich der lange Zug in Bewegung. Nachdem man im Walde angelangt war, wurden einige Lieder gesungen und dann ging es ans Spiel. Die Kinder spielten und tummelten mit Unterbrechung von gut eingeübten Gesängen bis nach Sonnenuntergang in durchaus fröhlicher Weise. Das Weiter war herrlich. Es sei noch hervorgehoben, daß auch die Kinder mit Semmeln, Brot, Milch, Sodawasser und Süßigkeiten bewirtet wurden. Die Eltern waren in großer Anzahl erschienen und freuten sich sehr über das fröhliche Spielen und Singen ihrer Kinder. Eine Anzahl Kinder hatte auch schöne Gedichte und Vorträge gelernt, die sie dann zur Verschönerung des Festes vortrugen. Dann hielt Herr Stadtmisionar Verse an die versammelten Kinder: Liebe Kinder! Ihr werdet jetzt von euren Lehrern und Lehrerinnen hinausgeführt werden nach dem grünen Walde, wie Schafe, die von ihrem Hirten auf die Weide geführt werden; aber bedenkt, es gibt noch einen anderen Hirten, der euch alle an der Hand führen will in eurem ganzen Leben, und dieser Hirte das ist Jesus. Darauf antworteten die Kinder mit dem Gesang des Liedes: "Weil ich Jesu Schädel bin". Um 2 Uhr setzte sich der lange Zug in Bewegung. Nachdem man im Walde angelangt war, wurden einige Lieder gesungen und dann ging es ans Spiel. Die Kinder spielten und tummelten mit Unterbrechung von gut eingeübten Gesängen bis nach Sonnenuntergang in durchaus fröhlicher Weise. Das Weiter war herrlich. Es sei noch hervorgehoben, daß auch die Kinder mit Semmeln, Brot, Milch, Sodawasser und Süßigkeiten bewirtet wurden. Die Eltern waren in großer Anzahl erschienen und freuten sich sehr über das fröhliche Spielen und Singen ihrer Kinder. Eine Anzahl Kinder hatte auch schöne Gedichte und Vorträge gelernt, die sie dann zur Verschönerung des Festes vortrugen. Dann hielt Herr Stadtmisionar Verse an die versammelten Kinder: Liebe Kinder! Ihr werdet jetzt von euren Lehrern und Lehrerinnen hinausgeführt werden nach dem grünen Walde, wie Schafe, die von ihrem Hirten auf die Weide geführt werden; aber bedenkt, es gibt noch einen anderen Hirten, der euch alle an der Hand

gibt Herr Milnikel auf 4000 Rbl. an. Auch vom Ballon der 2. Etage des Hauses Olgastraße Nr. 130 stürzten infolge der großen Höhe die Skulpturen herab, ohne zum Glück jemanden zu treffen.

\* **Vom Warschauer Geldmarkt.** Die „Ges. Kos.“ schreibt: Die Situation auf dem Warschauer Geldmarkt ist nicht völlig klar. Es unterliegt keinem Zweifel, daß von einem Überfluß an barem Gelde keine Rede sein kann. Die neuen Institutionen, die hier eröffnet wurden und den Zinsfuß zu Konkurrenzzwecken übermäßig reduzierten, sind gegenwärtig um vieles zufriedenhaltender. Die ausländischen Institutionen reduzierten ihre Warschauer Außenstände gleichfalls auf ein Minimum. Die jährenden Banken verhalten sich abwartend, sind nicht geneigt die Vorräte der Konkurrenz zu kräftigen. Die Zahlungsfähigkeit läßt wenig zu wünschen übrig.

\* **Vom Odeon-Theater.** Wir machen unsere Leser darauf aufmerksam, daß im „Odeon-Theater“ nur noch heute die hochinteressanten und sehnswerten Bilder von der aviatischen Woche am Rhein sowie die der Ringkämpfe der beiden Lodzer Publithum bekannten Sporthöhen gezeigt werden. Wer diese schöne Bilderserie noch nicht gesehen hat, der versäume daher nicht, am heutigen Tage das genannte Theater zu besuchen.

\* **r. Verhaftet.** In der Nacht von Sonnabend zu Sonntag stellte die Landpolizei auf den Felbern der Gemeinde Brus, Kreis Lodz, einen verdächtigen Menschen, der sich seinen Legitimationsspäpieren zufolge, als der wegen Diebstahls bereits mehrfach vorbestrafte Einwohner des Lasker Kreises Witold Grubbeck erwies. G. wurde in Haft genommen.

**b. Diebstähle.** Am vergangenen Donnerstag sahen die Bewohner des Hauses Nr. 40 an der Biegelstraße, daß die Eingangstür zur Wohnung der Frau Helene Prussak, die sich auf Sommerwohnung befand, offen stand. Die hieron benachrichtigte Polizei stellte fest, daß Diebe in der Wohnung gehaust haben. Frau Prussak wurde herbeigerufen, die konstatierte, daß die Diebe diverse Wertsachen, wie Armband, Brosche, Manschettenknöpfe u. s. w. und auch Kleidungsstücke im Gesamtwert von 365 Rbl. gestohlen haben. Es wurde der Hauseigentümer Fr. Chraboszcz verhaftet, der des Diebstahls dringend verdächtigt wird.

w. Der Ziegeleibesitzer in Dombrowa, Herr Jan Sturm, brachte der Landpolizei zur Kenntnis, daß seine Arbeiter Marcin Renz, Friedrich Pusch, Gustaw Pyja, Wladyslaw Begnerowicz, Reinhold Kubler, Jan Glesmann, Andrzej Niewiadomski und Gustav Gretnung systematisch Ziegel stehlen. Von den Genannten wurden bisher nur Renz verhaftet, während Begnerowicz geflüchtet ist. Die Polizei entdeckte bei einem gewissen Tomasz Krawczyk 10,000 und bei einem gewissen Bogumil Wieler 8,300 Ziegel. Die Nachforschungen werden mit allem Eifer gesetzt.

Eine hier anwesende Künstlerin, namens Sophie Slobodzka, brachte der Detektivpolizei, zur Anzeige daß ihr aus der Wohnung ein Handtaschen gestohlen wurde, in welcher sich 1000 Rbl. befanden. Des Diebstahls wird ein gewisser Czeslaw Abramowicz verdächtigt, der in Haft genommen wurde.

\* **r. Diebstähle.** Am Sonntag gegen 10 Uhr abends wurde auf der Biegelstraße Nr. 40 beim Beziehungssträger Zalewski, wohnhaft an der Biegelstraße in Baluty, von einem geschickten Langfinger eine silberne Taschenuhr im Werte von 20 Rbl. gestohlen. Am selben Tag wurde auf der elektrischen Bahnlinie Lodz-Ulanowow dem Einwohner des Fleckens Ulanowow, Gustaw Alpern, eine Brieftasche mit 65 Rbl. und zwei Wechseln auf je 50 Rbl. aus der Tasche gezogen. Im Hause Lipowastraße Nr. 23 drangen am Sonntag Morgen bisher unermittelte Diebe in die Wohnung von Leopold Beyer und entwendeten verschiedene Sachen im Werte von 48 Rbln.

\* **Eine Gelegenheitsdiebin** erschien am Sonnabend nachmittag gegen 3 Uhr in der im Hause Siedniastraße Nr. 86 belegenen Wohnung des Fabrikarbeiters Adolf Schulz und lockte das allein anwesende 4jährige Mädchen unter dem Vorzeichen, ihm Zuckerzeug kaufen zu wollen, auf die Straße. Eine Stunde später wurde das Mädchen an der Ecke der Biegstraße- und Siedniastraße herumirrend von dem Bruder aufgefunden. Es war seiner goldenen Ohrringe beraubt. Man sollte doch solch kleine Kinder nicht ohne Aufsicht lassen.

\* **Einhunierung einer Leiche.** Vor etwa drei Monaten starb im Dorfe Jagodina, Kreis Lodz, die 28jährige Kolonistin Anna Agnes Mikula und wurde auf dem örtlichen Friedhof beerdigt. In der letzten Zeit klagten nun Gerichte, daß sie keinen natürlichen Tod starb. Daraufhin wurde eine Untersuchung eingeleitet und die Einhunierung der Leiche angeordnet, wobei jedoch konstatiert werden konnte, daß der Tod infolge eines Herzschlages eintrat.

\* **Selbstmordversuch.** In der vergangenen Nacht suchte die 22jährige Arbeiterin Sofia Tatal im Hause Bagienkastraße Nr. 30 ihrem Leben ein Ende zu bereiten, indem sie eine größere Quantität Karboläsure zu sich nahm. Dem sofort herbeigerufenen Arzt des Krankenpflegevereins „Linas Hagedeb“ gelang es, jede Lebensgefahr zu beseitigen, worauf die Lebensmüde in ihrer Wohnung belassen wurde.

\* **Ermordeten.** Im Dorfe Below, Kreis Brzeziny, begab sich am verlorenen Donnerstag der 18jährige Andrzej Kosuba in einen Teich baden, wobei er auf eine tiefe Stelle stieß und ertrank. Seine Leiche konnte erst nach langerem Suchen gefunden und aus dem Wasser gezogen werden.

\* **Toller Hund.** Im Dorfe Matelnica, Kreis Lodz, wurde am verlorenen Freitag die 18jährige Barbara Lasalska, Tochter eines örtlichen Kolonisten, von einem tollen Hund ge-

bissen. Der Hund wurde getötet und das verletzte Kind nach der Heilanstalt des Herrn Dr. Palmirek in Warschau gebracht.

\* **Unfälle auf der Elektrischen.** Gestern vormittag wurde in der Nähe des Hauses Biegstraße Nr. 7 der 40jährige Antoni Kupisz von einem Zug der elektrischen Straßenbahn niedergeworfen, wobei er erhebliche Verletzungen am Kopfe erlitt. Nach ersterer ärztlicher Hilfe wurde der Verletzte nach seiner an der Siedniastraße Nr. 17 befindlichen Wohnung gebracht.

\* Ein zweiter derartiger Unfall ereignete sich auch gestern mittag auf der elektrischen Fernbahn Lodz-Pabianice, wo am Ausgang der Wilczanskastraße der 17jährige Edward Scheibe aus einem Zug der genannten Bahn fuhrte und sich schwere Verletzungen am ganzen Körper zog. Der Vermischte mußte mittels Rettungswagen nach dem Alexander-Hospital gebracht werden.

\* **Unfälle.** In der Silbersteinchen-Fabrik, Biegstraße Nr. 13, erhielt gestern der dafelbst beschäftigte Arbeiter Karl Krüger von dem Arm des Sefalkors einen derartigen Schlag auf den Kopf, daß ihm die Schädeldecke brach. Der Verunglückte mußte in hoffnungslosem Zustande nach der Privatklinik an der Rawrostockstraße Nr. 58 gebracht werden. — Vor dem Hause Stadtwallstraße Nr. 47 wurde gestern der 51jährige Buchdrucker Elias Egmann von einem Wagen überfahren und an den Armen erheblich verletzt.

Auf dem Grundstück Brzezinskastraße Nr. 71 stürzte die fünfundzwanzigjährige Eulalia Kwasniewska von einem Bretterstöck herab und zog sich einen Bruch des rechten Armes zu. Auch in den leitgenannten beiden Fällen wurde die Hilfe der Rettungsstation in Anspruch genommen.

t. Gestern nachts fuhr vor dem Hause Biegstraße Nr. 144 den 45 Jahre alten Streckenfahrer der elektrischen Bahnlinie Lodz-Biegitz ein Postwagen über den rechten Fuß, wobei ihm 2 Beine abgeschnitten wurden. Ein Arzt des Krankenpflegevereins „Linas Hagedeb“ erhielt den Verletzten die erste Hilfe.

\* **Körperverletzungen.** An der Kościelnastraße Nr. 8 gerieten gestern früh zwei Frauen u. z. die 24jährige Franciszka Majewska und die 43jährige Magdalena Schubert in Streit, der in eine Schlägerei ausartete. Die beiden Frauen brachten sich gegenseitig mit stumpfen Gegenständen erhebliche Verletzungen am Kopf und Körper bei, so daß die Hilfe der Rettungsstation in Anspruch genommen werden mußte.

## Telegramme.

Petersburg, 18. Juli. (P. T.-A.) Auf der Station Pereslawi der Finnischen Bahn fuhr hente, um 7 Uhr morgens, ein aus Helsingfors kommender Passagierzug auf einen Güterzug. Einige Plattformen sowie ein mit Arbeiter besetzter Waggon wurden zertrümmt. Zwei Arbeiter wurden schwer und mehrere andere leicht verwundet.

Odessa, 18. Juli. (P. T.-A.) Senator Fedjulin reiste mit den Mitgliedern der Revision nach Kiew, um einen Bericht an S. W. den Kaiser über die Revision des Odessaer und Kiewer Rayons zu erstatten.

Auf Anordnung des Senators Fedjulin werden 30 Beamte der Bezirksintendanturverwaltung, darunter auch der frühere Bezirksintendant Jarow, dessen Gehilfe Wasiljew, die Inspektoren des Odessaer, Kremenschniger, Otschakov und Sewastopolser Proviantmagazine, der Techniker Kawura u. a., wegen Fälschungen, Veruntreuung und Expreßierung im Dienst zur gerichtlichen Verantwortung gezogen.

Nikolajewsk, 18. Juni. (P. T.-A.) Hier eingetroffen ist eine Gruppe japanischer Studenten des Tokioter ausländischen Instituts. An der Spitze der Studenten befindet sich der japanische Professor Tsujii. Die Stadt sowie die Gesellschaft bereiteten den Studenten einen glänzenden Empfang.

Kischiau, 18. Juli. (P. T.-A.) Durch einen wolkenbruchartigen Regen wurden die niedriggelegenen Stadtteile überflutet. Das Hochwasser drang in die Kellerräume. Im Kreise hat der Guss große Verwüstungen angerichtet.

Mitan, 18. Juli. (P. T.-A.) Gestern landete im Kreise Tarsa ein Luftballon, der in Schweden mit 2 Luftschiffen aufgestiegen war.

Sewastopol, 18. Juli. (P. T.-A.) Während eines gestern über der Stadt zum Ausbruch gekommenen Gewitters schlug der Blitz in ein Haus, wobei eine Frau getötet wurde.

Sewastopol, 18. Juli. (P. T.-A.) Die Russland bereisende Gruppe deutscher Professoren, Journalisten und Aerzte besuchte heute Sewastopol. Nach Besichtigung der Stadt und der Umgegend reisten die Touristen über Bachschtscharai nach Jalta ab.

Breslau, 17. Juli. Bei Versuchen mit dem Fallschirm ist heute nachmittag auf dem Flugplatz Wilhelmsruh ein Mann abgestürzt und mußte mit schweren inneren Verletzungen nach der Klinik gebracht werden.

Görlitz, 17. Juli. Auf der Görlitz-Reichenbacher Chaussee ist ein Automobil durch plötzliches Bremsen an einen Baum zerstört. Sämtliche Insassen wurden verletzt, einer von ihnen schwer. Das Auto ist total zertrümmt.

Hamburg, 18. Juli. In der letzten Zeit waren hier Gerüchte von großen Unterchlagnungen auf dem hiesigen österreichisch-ungarischen Generalkonsulat verbreitet, die auf folgende Tatsachen zurückzuführen sind: Vor etwa 14 Tagen trafen auf dem Generalkonsulat der Hofrat Günther und ein Rechnungsrat, beide aus Wien, zu einer großen Revision ein. Die Herren arbeiteten vier Tage hinter verschlossenen Türen. Die Revision endete mit der einstweiligen Suspendierung des Sekretärs Sobel vom Amt. — Der Generalkonsul Graf Logothetti tritt morgen einen Urlaub an und reist mit seiner Gattin ab.

Elberfeld, 17. Juli. Bei der Beerdigung des Fabrikanten Oskar Ebschöpfe hatte eine gewaltige Volksmenge die Altehrstraße vom Trauerhaus bis zum Friedhof und die umliegenden Höhen besetzt. Den Leichenzug eröffneten berittene Schuhleute, denen die Kapelle des 5. Jägerregiments zu Pferde aus Mühlheim folgte. Ebschöpfe gehörte diesem Regiment als Bizewachtmeister der Reserve an. Unweit waren neben den zahlreichen Sport- und Luftschiffahrtvereinen die Stadtvertretung von Elberfeld, die Honorationen, Laudrat Dr. Lucas von Solingen und Tausende von Freunden und Bekannten neben mehreren hundert Arbeitern der Ebschöpfschen Fabriken. Der grelle Vater des Toten wurde von Hauptmann v. Abercromby die Toten geschildert. Nach der Messe des Geistlichen hielt Hauptmann v. Abercromby eine kurze Ansprache, in der er Ebschöpfe als Märtyrer für die große Sache der Luftschiffahrt feierte.

Turin, 16. Juli. In Pino Torinese wurden der Professor Johann Diore von der Albertina-Akademie in Turin und seine Schwester in der Villa des Grafen Groce, wo sie zum Sommeraufenthalt weilten, ermordet aufgefunden. Von den Mörfern, die wahrscheinlich im Kampf mit den Erborebten verwundet worden sind, fehlt jede Spur.

Paris, 18. Juli. (P. T.-A.) Nach hier wird gemeldet, daß infolge des Gefechtes bei Muilev Bacha eine Batterie Artillerie nach Oran abgeschoben wurde.

Varia, 18. Juli. (P. T.-A.) Die Schutzen und die Kreuzer haben beschlossen, die zweiten Stationäre aus den französischen Gewässern zurückzuziehen. Von den Mörfern, die wahrscheinlich im Kampf mit den Erborebten verwundet worden sind, fehlt jede Spur.

Teheran, 18. Juli. (P. T.-A.) Die Schutzen umlagern in kleineren Banden die Stadt Isphahan und plündern die Karawanen.

Teheran, 18. Juli. (P. T.-A.) In der Nähe von Kaschan wurde die polnische Post um 60,000 Tuman geraubt. Die Männer führten auch die Waffe des Posthalters, eines russischen Untertanen, mit sich, wodurch der regelmäßige Postverkehr zwischen Teheran und Isphahan gestört ist.

Hongkong, 18. Juli. (P. T.-A.) Das Kanonenboot „Partie“, das von der See Meao aus in See stach, beschoss heute abermals die Festung.

Colowar, 18. Juli. (P. T.-A.) Der Kreuzer „Wita Donna Amelia“ landete eine Truppenabteilung. Die aus 14 chinesischen Schiffen bestehende Flotte unterstützt die Portugiesen. Der Kreuzer „Vasco da Gama“ wurde aus Japan abberufen, um mit dem hier erwarteten Kreuzer „Sao Gabriel“ gemeinsam zu operieren.

Vogota (Columbia), 18. Juli. (P. T.-A.) Zum Präsidenten der Republik ist Carlo Metrano gewählt worden.

New-York, 17. Juli. Ein Riesenbrand vernichtete die Docks der Metropolitan- und Brunswick-Dampferlinien vollständig. Die Dampfer „Havard“ und „Dinot“ gerieten in Brand, konnten aber gelöscht werden. Eine Anzahl Arbeiter am Ende des Docks wurden durch das Feuer abgeschüttelt; sie sprangen in Wasser und wurden glücklich gerettet. Über zwanzig Spritzen und vier Bootshäfen waren an der Arbeit. Nach etwa zwei Stunden war das Feuer gelöscht. Der Schaden ist sehr groß. Der Brand entstand in einem Delspeicher und drohte anfangs auch die anstoßenden Docks zu vernichten.

## Großfeuer.

Minsk, 18. Juli. (P. T.-A.) Durch eine Feuersbrunst wurde das Dorf Jafschiza im Iglumenischen Kreise, bestehend aus 108 Gehöften eingeschlossen. Verschont blieben von den Flammen nur die Kirche und die Gemeindeverwaltung.

## Fener mit Menschenopfer.

Riasan, 18. Juli. (P. T.-A.) Im Dorf Poljany im Rjasanschen Kreise sind 400 Häuser und die Kirche niedergebrannt. Zwischen 100 Personen verbrannte. Mehrere Personen trugen Brandwunden davon.

Riasan, 18. Juli. (P. T.-A.) Im Dorfe Dubrowitschi, Kreis Riasan, brach ein Fener aus, durch das über 600 Häuser sowie der Kreisbrandweinladen vernichtet wurde. Eine Frau verbrannte. Mehrere Personen trugen Brandwunden davon.

Eisenbahnkatastrophen.

Brayton, 18. Juli. (P. T.-A.) Der auf dem Wege nach Melbourne beständige Expresszug stieß auf der Station Richmond mit einem anderen Zug zusammen. Drei Waggon wurden zerstört. Die Zahl der Toten beträgt 85, die der Verwundeten 30.

Littenweiler, 18. Juli. (P. T.-A.) In der Nähe von Freiburg erfolgte gestern ein Zusammenstoß zweier Eisenbahnzüge. 12 Personen trugen Verletzungen davon.

Die Ausweisung eines Österreicher aus Frankreich.

Paris, 18. Juli. (Preß-Zel.) Der Minister des Innern hat einen Ausweisungsbefehl gegen den Redakteur Wilhelm Luz aus Wien erlassen.

Diese Maßnahme soll auf die Initiative einer hohen politischen Persönlichkeit zurückzuführen

sein, der gegenüber sich Luz eines Expreßungsversuches schuldig gemacht haben soll. Unter polizeilicher Bedeckung wird der Österreicher an die Grenze geschafft und dort für immer des Landes verwiesen werden.

## Sieg der Portugiesen auf Colowan.

Hongkong, 18. Juli. Die Matrosen des portugiesischen Kreuzers „Amelia“ haben im Sturm die Stellung der chinesischen Piraten genommen. 80 der Männer blieben tot auf dem Kampfplatz; auf Seiten der Portugiesen sind nur schwere Verwundungen, keine Toten zu verzeichnen. Die geschlagenen Piraten haben sich in das Innere von Colowan zurückgezogen. Die Truppen haben ihre Spur verloren, doch ist ein Entwischen ausgeschlossen, da die Insel dank der Wälle der chinesischen Kanonenboote vollständig blockiert ist.

## Selbstmord auf hoher See.

New-York, 18. Juli. (Preß-Zel.) Als Angst vor geistiger Unzähligkeit hat sich Frau Cleon Klant, die Gemahlin eines reichen Bürgers der Stadt Elberfeld in Iowa ins Meer gefügt. Sie kehrte mit ihrer Schwester an Bord des Dampfers „Lorraine“ von einer Erholungsreise aus Europa zurück. Die Kerze hatten sie für vollkommen gesund erklärt. Doch als am fernen Horizont der Küstenstreifen ihres Heimatlandes Amerika auftauchte, wurde sie von der alten Schwermutter wieder besessen. Sie stürzte die Kommandobrücke des Dampfers empor, um ihre Mutter wieder nachzuhören, und stürzte sich dann in die Wogen des Meeres hinab. Ein im Zwischendeck weilender Matrose hatte den Gang bemerkte. Er ergriff die Kleider der Kerze, stürzte in die See und rettete sie.

## Briefkassen der Redaktion.

Anfragen ohne volle Namensunterzeichnung und Adressen bleiben unberücksichtigt.

Bran. & Lehmann, Agier. Mit unserer Karte vom 11. bis. Ms. haben wir Ihnen den bestellten Beischlag zugesandt. Dieselbe ist aber als unbestellter Beischlag kommen, bitten um nächste Adresse.

Herrn Sch. in Alessandrow. Lassen Sie sich nicht betören durch den billigen Preis oder durch Versprechungen, die ja doch nie eingehalten werden.

## Börsenberichte

der „Neuen Lodzer Zeitung“

St. Petersburg, den 18. Juli.

Tendenz: Fonds behauptet; Dividenden schwanken; Prämienlohe seit.

	gestern	heute





<tbl\_r cells="3" ix="



Allen Verwandten, Freunden und Bekannten zeigen wir hierdurch an, daß mein lieber Gatte, unser guter Vater, Sohn, Bruder, Onkel, Schwager und Cousin

## GUSTAV HAAKE BAECKERMEISTER.

im Alter von 45 Jahren am Sonntag abend 9 Uhr plötzlich verschieden ist. Die Bestattung der irdischen Hülle des teuren Verbliebenen findet heute, Dienstag, den 19. Juli, nachmittags präzise 4 Uhr vom Trauerhause Dlugastr. Nr. 144 aus, auf dem alten evangelischen Friedhofe statt.

7314

Im Namen der Hinterbliebenen: BERTHA HAAKE, geb. RENNER.

Sonnabend zu Sonntag verstarb nach langem schwerem Leiden unser Freund und Kollege, der Schriftseher

## STANISŁAW LANGNER.

Sein biederer Charakter und sein stilles Wesen sichern ihm bei uns ein ehrendes Andenken.

Lodz, den 19. Juli 1910.

Das technische Personal der Neuen Lodzer Zeitung.

### Jungborn-Kurbad Sommerstein

6469 Herrliches Waldidyll bei Saalfeld in Thüringen.  
Blät.-phys. Staffelwechsel- und Regenerat.-Kuren nach  
LARmann SCHROTH KNEIPP  
Regeneration — Genesung — Kräftigung.

Vorzüglich auch bei Unterleibsleiden u. sex. Schwäche etc. auch bei Frauen Ausführl. orient. Broschüre frei. Direktion.



### Geschäfts-Uebertragung.

Meiner geistigen langjährigen Aindhaft ist hierdurch ergebenst mit, daß Assentations-Geschäft sowie meine Praktikantwohung am heutigen Tage nach meinem eigenen Grundstück Wierzbawstr. 6 (Ede Srednia, Tramwajline Nr. 4) übertragen habe.

Mit dem Wohlwollen der geschätzten Herren Immobilienbesitzer auch ferner empfehlend, zeichen.

Hochachtungsvoll  
**H. GOLDBERG.**

Die Nummer des Telefons wird noch besonders bekannt gegeben werden.

Telephon Nr. 374.

Begr. 1894.

### Handels-Auskunftei Adolf B. Rosenthal

wurde übertragen nach  
Krótkastrasse Jf. 12.

### Die Aktien-Gesellschaft der städtischen Schlachthäuser in Russland

empfiehlt: 1) Getrocknetes Blut;  
2) Fleischmehl;  
3) kaufen und verkaufen feuchte und getrocknete  
rhe Felle.

## Drei Säle,

8 22×13 Ellen im Lichten mit elektrischem Kabelanschluß für Gewerbliche oder Verbandzwecke geeignet, vom 1. Oktober d. J. zu vermieten, an der Duga Nr. 105. Näheres dort im ersten Stock oder im Komptoir Juliusstr. Nr. 21, bei K. Rohrer.

### Ein Komptoirist,

der drei Landessprachen mächtig, wird für unser Komptoir per sofort gesucht. Nur schriftliche Off. werden erbettet an die Alt.-Ges. der Manufaturen von Julius Heinzl.

7295

Nebektor und Herausgeber A. Drewnig.

## Elektrischer Motor,

Fabrikat Siemens & Halske, 80 Pferde, ungebraucht, zu verkaufen.

7326 Findeisen & Neumann, Telefon 1710.

### Gesucht Magazinier,

mit Kenntnis der polnischen, russischen und deutschen Sprache, Alter ca. 30 Jahre, Christ, der energisch genug ist, das Lagerpersonal zur Arbeit anzuhalten. Nur Referenten, welche nachweislich ähnliche Posten mit Erfolg beklebt haben, wollen, unter Angabe der bisherigen Tätigkeit, schriftliche Offerten nebst Gehaltsansprüchen und Photographie sub "Lebensstellung" an die Central-Ammonium-Expedition L. & E. Metzl & Co., Warschau, einreichen.

## "Urania"

Neues Programm vom 16.—31. Juli.

Max Trapp, Grotesque - Tanz, Komödie, Transformationen.

Mille Feliziana, Internationale Tänzerin.

Die 3 Berlings, Gymnastisches Potpourri.

Clever Duo, Das kleinste Schweizer-Duet.

Sissi und Fifi, Exzentrischer Ult. Wasser-Pantomime.

Forstelli Truppe, Parterre-Akrobaten mit dressierten Hunden.

Steidi Duo, Komisches Wiener-Duet.

Marion del Passo, Militärische lyrische Sängerin.

Reden, Polnischer Humorist mit neuem Repertoire.

OLLY-JOLLY, Ungarische Sängerinnen u. Tänzerinnen.

Urania-Bio, Neue Bilderserie in Farben.

7295 Im Garten konzertiert ein Streichorchester von 15 Mann, unter Leitung d. Kapellmeisters Kreit.

Wer eine Reihe neue Gesellschaften übernehmen will, wobei sich sofort an D. W. HILDEBRAND, Gesell 56 keine Mischne, sofort Verdient 7181

Gesucht Dolmetzher,

der polnisch und russisch, und außerdem entweder deutsch, französisch, englisch oder spanisch spricht. Off. mit Referenten und Gehaltsansprüchen unter "Dolmetzher" an die

7281 Exp. d. Bl. erbettet.

Junger Ingenieur,

Absolvent einer höheren technischen Fachschule, auch bei bestehenden Gehaltsansprüchen Anfangsstellung, sehr gern.

7281 Ein gebrauchter Naphtha-Motor

v. 12-15 HP. zu kaufen gesucht. Abram Liebermann, Błonocnastr. Nr. 13.

Ein gut gehender Kolonial-

waren-Laden

mit neuer Einrichtung billig zu ver-

kaufen. Zu erfragen Radwanstraße

Nr. 37. 7177

Zwei gebrauchte Doppelpulte

billig zu verkaufen. Zielonastr. 67,

2. Etage, Front. 7272

Zwei gebrauchte Bierhallen

sofort zu verkaufen. Konstantyn-

7316

Eine Rower

wenig benötigt

7267

Ein kleiner Platz

eventuell mit Offizine wird zu kaufen

oder zu pachten gesucht. Offizine

sub "73" an die Exped. der "Neuen

7311

7271

Cherchez.

eine dame française journal pour

une jeune personne à 1 jura

heures. Off. u. 1 an d. Exped.

dieses Blattes. 7278

Das Polowansche Regiment verkauft

3 Zugpferde

und Reitpferd. Zu beschaffen

ein. 31. Juli a. c. Stadownastraße Nr. 42.

Notarius-Schreibpfeßdruck "Neue Lodzer Zeitung"

Zu leihen gestattet  
Rbl. 1500 bis 2000

auf erste Hypothekennummer. Vermittler ausgeschlossen. Gesl. off. unter S. S. 50" an die Exp. d. Bl. 7277

Sanatorium  
Friedrichshöhe  
Obernigk b. Breslau  
Spezial-Krankanstalt für Nerven-kranken und Erholungsbedürftige Geisteskranken angeschloßt Neues Kurmittelhaus. 50 Morgen Park. Telefon 26. — Prospekte. Dr. Köhlsch, Nervenarzt

Dr. L. Przedborski  
empfängt Nasen-, Nieren-, Nekrose- und Ohrenleidende von 9—11 vorm. und von 4—7 nachm. 8585 Wschodnia 69, Ecke Dzielna.

Spec.-Arzt für Haut-, vener- und Haar-Krankheiten 7580

Dr. B. Rejt  
Srednia 5, empfängt v. 8—1 Uhr u. v. 4—8 Uhr. Sonntags u. Feiertags v. 9—2 Uhr. Für Damen besonderes Wartezimmer.

Dr. Leyberg  
g. mehrjähriger Arzt d. Wiener Kliniken, ordinetiert als Spezialarzt für venerische, Geschlechts- und Hautkrankheiten.

Sprechstunden täglich v. 8—12; 5—8, Damen 12—1. Sonntags u. Feiertag nur vormittag.

Krakka - Straße Nr. 5.

Dr. L. Prybalski  
Spezialist für Haut-, Haar-, Venen-, Syphilis-, venerische und Hantkrankheiten. 521 Konstantynstraße Nr. 2. Sprechstunden von 8—1 vorm. und von 6—8½ Uhr abends, für Damen von 5 bis 6 Uhr abends. 10516

Dr. L. Klatschkin,  
Syphilis-, venerische und Hantkrankheiten. 521 Konstantynstraße Nr. 11. Sprechstunden von 8—1 mittags, von 5—8 abends. Damen von 4—6 Uhr.

Wohnungs-Angebote  
Ein möbliertes Zimmer 7229

Blümer,  
Parterre, mit separatem Eingang, sofort zu vermieten. Milička 93, 33. 2.

Zwei Zimmer 7292  
und Küche sofort zu vermieten. Dlugastr. 17. Näheres b. Hemmel.